



## Zaho Zay

D

**Maéva Ranaivojaona, Georg Tiller**  
**Austria, France, Madagascar 2020**  
**79 min, Colour**

Maéva Ranaivojaona is a French-Malagasy director and producer living in Paris and Vienna. Her short films have been shown and awarded internationally. In 2016, she received the Air France prize at FIDLab Marseille and opened the Paris office of Subobscura Films in 2017 together with Georg Tiller. "Zaho Zay" is her first feature-length film.

Georg Tiller was born in Vienna. He studied film and television with Harun Farocki and film directing and cinematography with Michael Haneke and Christian Berger. As the head of the production company Subobscura Films, he has produced and directed documentaries, experimental works and, among others, the award-winning feature film "Overnight Flies" (2016).

**Language** French, Malagasy **Producer** Thomas Lambert, Georg Tiller, Maéva Ranaivojaona **Cinematographer** Georg Tiller **Editor** Barbara Bossuet **Sound** André Fèvre, TERENCE Meunier, Herimandresy Randriambololona **Script** Maéva Ranaivojaona, Georg Tiller **Music** André Fèvre **Contact** Thomas Lambert, Tomsa Films, thomas@tomsa-films.com

„Zaho Zay!“, ich bin hier. Täglich salutieren so die Häftlinge im überfüllten madagassischen Gefängnis, dessen Wärterin in jedem neuen Gefangenen ihren verlorenen Vater sucht. Ihre Projektionen und Fantasien lassen die mystische, mörderische Vaterfigur in (alb-)traumhaften Sequenzen über die Insel streifen, begleitet von einem poetischen Voiceover. Eine hybride Erzählung: Sie spekuliert über die rätselhaften Wege und tiefgreifenden Traumata ihrer Landschaften und aller, die darin wandeln.

Ein Paar Würfel, ein stiller Mörder und seine Opfer, Spuren von Geschichte und magischem Realismus. Rituale und Rätsel, Rache, Reue und Gefangenschaft werden zwischen der brutalen Realität einer Haftanstalt, den Fantasien der fiktionalisierten Erzählerin und den weiten Naturräumen einer Insel aufgedröselnt und neu verschachtelt – langsam und poetisch. Krisen, koloniale Gewalt und deren Kontinuitäten sind angedeutet und verdichtet. Die Montage von dokumentarischem Material und inszenierten Passagen referenziert Western und Film noir und entwickelt einen intensiven visuellen und erzählerischen Sog. Ein fast schon lyrischer Text und die präzise kadrierten Bilder zeugen von einer unmöglichen Suche, die im Grunde eine Heimsuchung ist. Sie verweisen auf individuelle wie kollektive Traumata und die seltsamen Kräfte, mit denen sich solche Erschütterungen in Narrative und Orte einschreiben.

— *“Zaho Zay!”, it’s me. This is the daily salute of the prisoners in a crowded Madagascan prison whose guard looks for her lost father in each new prisoner. Her projections and fantasies let the mystical, murderous father figure roam the island in simultaneously dreamlike and nightmarish sequences, accompanied by a poetic voiceover. A hybrid narrative, speculating about the mysterious paths and profound traumas of its landscapes and all who walk in them.*

*A pair of dice, a quiet murderer and his victims, traces of history and magic realism. Rituals and riddles, revenge, remorse and imprisonment are unravelled and re-interlaced between the brutal reality of a detention centre, the fantasies of the fictionalised narrator and the vast natural spaces of an island – slowly and poetically. Crises, colonial violence and its continuities are suggested and condensed. The montage of documentary material and staged sequences references western and film noir and develops an intense visual and narrative pull. An almost lyrical text and the precisely framed images bear witness to an impossible quest that’s actually a haunting, referring to individual and collective traumas and the strange forces with which such shocks inscribe themselves into narratives and places.* **Djamila Grandits**